

# PETERSON PARENT PERIODICAL

Hello Peterson Families!

This week we would like to introduce you to Ms. Jocelyn Blanco. Ms. Blanco is one of our newest staff members, and she supports in many capacities including with instruction, office help, and student supervision.

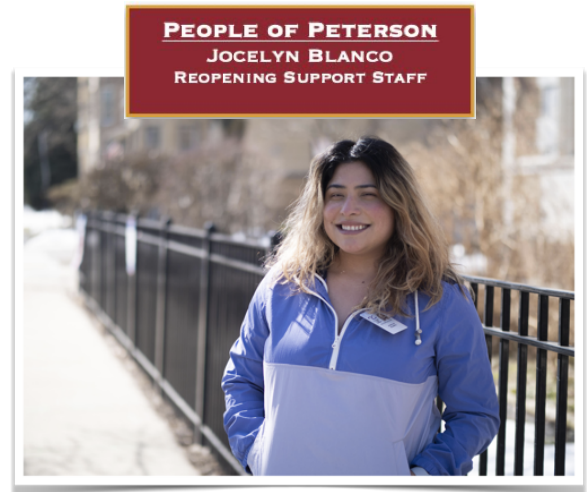
"I was born and raised in the beautiful city of Chicago. Although I am from the city, I prefer backpacking in the wilderness, portaging through trails, and sleeping under the stars.

After attending high school at Von Steuben, I went to Truman and Wright College before transferring to Western Illinois University (WIU). Before transferring to WIU, I worked for the Chicago Park District as a swimming instructor. Throughout the process, I experienced working with individuals of all ages, cultures, and abilities to help them achieve their goals.

While attending WIU, I majored in Recreation, Park and Tourism Administration with two minors in Therapeutic Recreation and Outdoor Leadership. I volunteered and facilitated special recreation and wilderness therapy programs. At WIU I was part of the ECOEE program (Environmental Conservation Outdoor Education Expedition); I lived in a tent as I traveled from Canada to Mexico. ECOEE was the hardest thing I've ever done, but also the best thing I've done so far. I was in the wilderness for 4 months! I canoed down the Missinaibi River, climbed in Joshua Tree National Park, sea kayaked in Baja California, and much more. I pushed myself in ways I couldn't imagine.

Backpacking is a unique experience and it's definitely hard to let go of our everyday routines and conveniences. When you are in the wilderness, all you have is what fits in your pack and the people who join you. During my expedition, I learned so much about myself, including things I need to improve on and who I truly am. I believe that wilderness is therapy and it heals the soul.

My dream job would be working with youth at risk. I imagine programs that could support youth by taking them into the wilderness to work on their challenges in life. It would be awesome to have



programs like this in Chicago. Unfortunately, the only type of wilderness we have here is Starved Rock and forest preserves.

Besides spending time with my cat Chomper, I honestly can't say where I will be in the future. Hopefully living the minimalist van life, traveling, and working with youth."

¡Hola familias de Peterson!

Esta semana nos gustaría presentarles a la Srta. Jocelyn Blanco. La Srta. Blanco es una de los miembros más nuevos de nuestro personal y apoya en muchas capacidades, incluso con instrucción, ayuda en la oficina y con la supervisión de estudiantes.

"Nací y crecí en la hermosa ciudad de Chicago. Aunque soy de la ciudad, prefiero andar como mochilera en la naturaleza, caminar por senderos y dormir bajo las estrellas.

Después de asistir a la escuela secundaria Von Steuben, fui a los colegios Truman y Wright antes de transferirme a la universidad Western Illinois (WIU). Antes de transferirme a WIU, trabajé para el distrito de parques de Chicago como instructora de natación. A lo largo del proceso, experimenté trabajar con personas de todas las edades, culturas y habilidades y les ayudé a alcanzar sus metas.

Mientras asistía a WIU, me especialicé en Administración de Recreación, Parques y Turismo con dos áreas de concentración en Recreación Terapéutica y Liderazgo al Aire Libre. Me ofrecí como voluntario y facilité programas especiales de recreación y terapia en la naturaleza. En WIU formé parte del programa ECOEE (Expedición de educación al aire libre para la conservación del medio ambiente); Viví en una tienda de campaña y también viajé de Canadá a México. ECOEE fue lo más difícil que he hecho en mi vida, pero también lo mejor que he hecho hasta ahora. ¡Estuve en el desierto durante 4 meses! Navegue en canoa por el río Missinaibi, escalé en el Parque Nacional Joshua Tree, navegué en kayak de mar en Baja California y mucho más. Me esforcé en formas que no podía imaginar.

Habiendo visto lo que mochilear ha hecho a la gente, definitivamente es difícil dejar de lado nuestras rutinas y comodidades diarias. Cuando estás ahí fuera, todo lo que tienes es lo que empacaste en tu mochila y las personas que se unen a ti. Durante mi expedición aprendí mucho sobre mí misma, incluidas las cosas que necesito mejorar y quién soy realmente. El desierto es terapia, cura el alma.

El trabajo de mis sueños sería trabajar con jóvenes en riesgo. Llevándolos al desierto para trabajar en sus desafíos en la vida. Sería maravilloso tener programas como este en Chicago. Desafortunadamente, el único tipo de naturaleza salvaje que tenemos aquí es Starved Rock y reservas forestales.

Además de pasar tiempo con mi gato Chomper, honestamente no puedo decir dónde estaré en el futuro. Con suerte, vivir la vida de una furgoneta minimalista, viajar y trabajar con los jóvenes.”

## NEWS TO USE

### MUST READ/ DEBE LEER

- Beginning March 8, Meal Pickup on the Plaza will be available from 9AM-1PM.
- Review [Peterson's reopening guide](#) in preparation for K-5's return to the building
- A partir del 8 de marzo, familias pueden venir a la plaza de Peterson de 9am a las 1pm para recoger comidas.
- Revise [la guía de reapertura de Peterson](#) en preparación para el regreso de K-5 al edificio

### IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

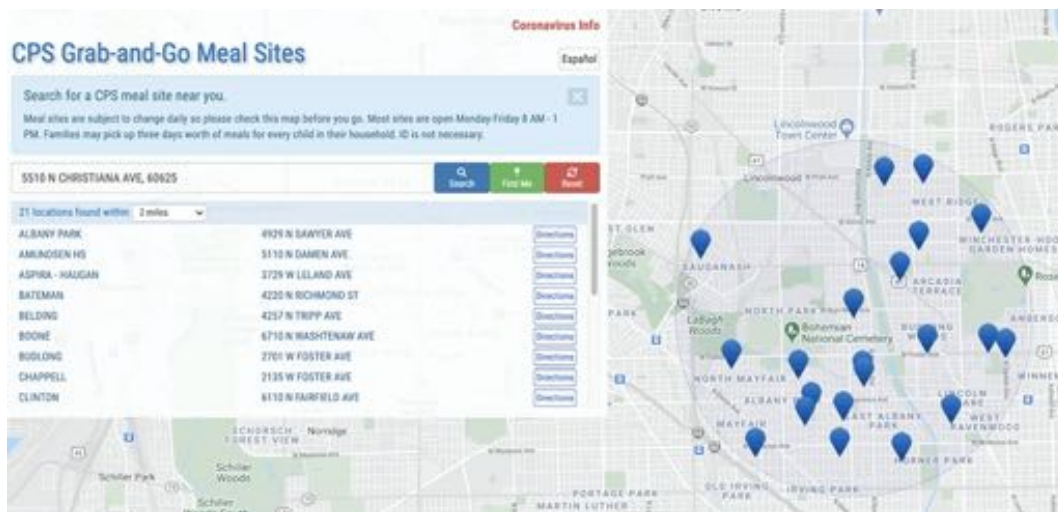
- Monday, March 8  
6-8 Hybrid Student Return to the Building  
Encore Schedule Switch
- Wednesday, March 10  
Sexual Health Education for 4th-8th Grade Begins
- Thursday, March 11  
Local School Council (LSC) Meeting (5:30pm, [Google Meet](#))
- Friday, March 12  
Quarter Three Progress Report Distribution
  
- Lunes 8 de marzo  
Estudiantes híbridos 6-8 regresan al edificio
- Miércoles 10 de marzo  
Comienza la educación sobre salud la sexual para los grados 4-8
- Jueves 11 de marzo  
Reunión del consejo escolar local (LSC) (5:30 p. M., Reunión de Google)
- Viernes 12 de marzo  
Distribución del informe de progreso del tercer trimestre

## Meal Pickup Time - Moved to 9am

To allow for safe and efficient arrival and dismissal on the Peterson Plaza, Meal Pickup will now start at 9AM and be available until 1PM. Please visit <https://schoolinfo.cps.edu/mealdistributionsites/> for additional meal sites.

## Hora de recogida de comidas: se trasladó a las 9 am

Para permitir una llegada y salida seguras y eficientes en la Plaza de Peterson, la recogida de comidas comenzará ahora a las 9 am y estará disponible hasta la 1 pm. Visite <https://schoolinfo.cps.edu/mealdistributionsites/> para sitios de comidas adicionales.



## Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT) Program

As part of the U.S. government's response to the COVID-19 pandemic, all CPS students are now eligible for food benefits as a result of the Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT). Through P-EBT, eligible school children receive temporary emergency nutrition benefits in the form of funds loaded on an EBT card that can be used like a debit card to purchase food at [any grocery store that accepts Link cards](#).

**All CPS students, regardless of income or citizenship status, are eligible for P-EBT. Families will receive P-EBT cards automatically and do not need to complete an application.** Each child will receive their own card mailed to their primary address in Aspen. Please ensure your address is up to date in order to receive this benefit. Cards will be mailed in March and should arrive in an unmarked envelope. Families should keep their P-EBT card because future benefits will continue to be loaded onto the same card. For additional information on this program, please view the [FAQs](#), call the Healthy CPS Hotline at 773-553-KIDS or complete the [Healthy CPS Encounter form](#).

## Programa de transferencia electrónica de beneficios pandémicos (P-EBT)

Debido a la pandemia del COVID-19, el gobierno federal ha permitido que todos los estudiantes de CPS reciban beneficios de alimentos, bajo el programa de Transferencia Electrónica de Beneficios por Pandemia (P-EBT). A través del mismo, los estudiantes elegibles reciben temporalmente beneficios de emergencia en forma de fondos que se cargan en una tarjeta EBT, que puede utilizarse como una tarjeta de débito para comprar alimentos en cualquier tienda que acepte tarjetas Link.

Todos los estudiantes de CPS, independientemente de sus ingresos o estado de ciudadanía, califican para el P-EBT. No se requiere presentar una solicitud para recibir la tarjeta, y la misma será enviada por correo a cada estudiante a la dirección principal registrada en Aspen. Asegúrese de que su dirección esté actualizada para poder recibir este beneficio. La tarjeta se enviará durante marzo en un sobre sin marcar. Las familias deben guardarla, ya que se seguirá cargando los futuros fondos en la misma tarjeta. Para obtener información adicional sobre este programa, lea estas preguntas frecuentes, llame a la línea directa de Healthy CPS al 773-553-KIDS, o complete este formulario de Healthy CPS para solicitar asistencia.

## Encore Schedule Switch

Students will rotate to a new Encore section starting on Monday, March 8, 2021. Please support your student in accessing the new Google Classroom card. Please reach out to Encore teachers if additional support is needed. <http://www.peterson.cps.edu/encore>

## Interruptor de programación Encore

Los estudiantes rotarán a una nueva sección de Encore a partir del lunes 8 de marzo de 2021. Por favor, ayude a su estudiante a acceder a la nueva tarjeta de Google Classroom. Comuníquese con los maestros de Encore si necesita apoyo adicional. <http://www.peterson.cps.edu/encore>

**Interruptor de horario Encore**

Durante este año académico, los estudiantes irán a una nueva clase Encore cada 4-5 semanas. El lunes 8 de marzo de 2021, los estudiantes harán otro cambio. A su hijo se le mostrará una nueva tarjeta de Google Classroom en su lista de clases. Apoye a su estudiante para que acceda al nuevo enlace de Google Classroom y Google Meet el lunes.

¡Por favor, vea este ejemplo de tercer grado para obtener apoyo!

Starting Monday, a new Google Classroom card for the new Encore class will show up

1

2

Students should click the name of the new class.

3

The new Google Meet link will then be visible at the top of the page for your student to join.

**Encore Schedule Switch**

During this academic year, students will go to a new Encore class every 4-5 weeks. On Monday, March 8 2021, students will make another switch. Your child will have a new Google Classroom card show up in their list of classes. Please support your student to access the new Google Classroom and Google Meet link on Monday.

Please see this 3rd grade example for support!

Starting Monday, a new Google Classroom card for the new Encore class will show up

1

2

Students should click the name of the new class.

3

The new Google Meet link will then be visible at the top of the page for your student to join.



## The Peterson Parent Teacher Association (PTA) Needs You!

The Peterson PTA is looking for a few volunteers! Join our team to help plan upcoming fun family events: Family Game Night, Earth Day Clean Up, and Remote Book Fair! Please contact Carmen Karnuth via email at [carmenkarnuth@yahoo.com](mailto:carmenkarnuth@yahoo.com).

If you are not able to volunteer but would like to help support the PTA and its mission, you can join the PTA for \$10/person. Your membership helps fund some of these events. Learn more about the PTA by visiting: <http://www.peterson.cps.edu/pta>.

### ¡La Asociación de Padres y Maestros de Peterson (PTA) lo necesita!

¡La PTA de Peterson está buscando algunos voluntarios! Únase a nuestro equipo para ayudar a planificar los próximos eventos familiares divertidos: Noche de juegos familiares, Limpieza del Día de la Tierra y Feria del Libro a distancia. Comuníquese con Carmen Karnuth por correo electrónico a [carmenkarnuth@yahoo.com](mailto:carmenkarnuth@yahoo.com).

Si no puede ser voluntario pero le gustaría ayudar a apoyar a la PTA y su misión, puede unirse a la PTA por \$ 10 por persona. Su membresía ayuda a financiar algunos de estos eventos. Obtenga más información sobre la PTA visitando: <http://www.peterson.cps.edu/pta>.

## Order Your Peterson Gear!

There are two ways you can order your new Peterson gear.



### 1. CREDIT/DEBIT CARD (Recommended)

- Order directly from the PetersonPTA Memberhub site.
  - <https://peterson.memberhub.store/store>
- Orders that are placed through memberhub will be delivered to the school and must be picked up at the Plaza door as soon as they arrive (expected arrival 4/1).
- Sizes can be exchanged \*as long as other sizes are available\*.
- No returns

### 2. CASH

- Place your order using [THIS FORM](#)
- Orders placed for cash payment will be available at certain pick up times (times to be announced)
- Sizes can be exchanged \*as long as other sizes are available\*
- No returns. Items not picked up in a timely manner, will not be held indefinitely.

## ¡Ordene su Ropa de Orgullo de Peterson!

Hay dos formas de solicitar su nuevo equipo Peterson.

1. TARJETA DE CRÉDITO / DÉBITO (recomendado)

- Ordene directamente desde el sitio de Peterson PTA Memberhub.
  - <https://peterson.memberhub.store/store>
- Los pedidos que se realicen a través de memberhub se entregarán en la escuela y deberán recogerse en la puerta de la Plaza tan pronto como lleguen (llegada prevista el 4/1).
- Los tamaños se pueden cambiar \* siempre que haya otros tamaños disponibles \*
- No hay devoluciones.

## 2. DINERO EN EFECTIVO

- Haga su pedido usando [ESTE FORMULARIO](#)
- Los pedidos realizados para pago en efectivo estarán disponibles en ciertos horarios de recogida (los horarios se anunciarán)
- Los tamaños se pueden cambiar \* siempre que haya otros tamaños disponibles \*
- No hay devoluciones. Los artículos que no se recojan de manera oportuna no se guardarán indefinidamente.



### Sexual Health Education for 4-8th grade Peterson Students:

Chicago Women's Health Center will be joining Peterson virtually this year. Starting Wednesday, March 10, 2021 through Friday, March 26, 2021, with parent consent, our 4th-8th graders will be receiving Sexual Health Education in their classrooms as part of the CPS Sexual Health Education Policy. Classes will be led by Chicago Women's Health Center instructors.

All students in grades 4th-8th grade must complete a permission form.

Permission Forms can be completed in one of three ways:

- 1) Complete this digital form: <https://forms.gle/c7GgfXJe8ppw7S6f9>
- 2) Print and sign the [PDF permission form](#). Bring this form to Peterson by March 8th. Hybrid students will receive a paper copy at school.
- 3) Come to the Plaza between 9am-1pm to sign a paper copy of the permission form.

Forms are due no later than Monday, March 8, 2021. Please feel free to reach out to counselor Svetlana Vasilev ([svasilev1@cps.edu](mailto:svasilev1@cps.edu)) with any questions or concerns.

### Educación sobre salud sexual para estudiantes de Peterson de 4° a 8° grado:

El Centro de Salud de la Mujer de Chicago se unirá a Peterson prácticamente este año. A partir del miércoles 10 de marzo de 2021 hasta el viernes 26 de marzo de 2021, con el consentimiento de los padres, nuestros alumnos de 4° a 8° grado recibirán Educación sobre salud sexual en sus aulas como parte de la Política de educación sobre salud sexual de CPS. Las clases serán enseñadas por instructores del Centro de Salud de la Mujer de Chicago.

Todos los estudiantes de 4° a 8° grado deben completar un formulario de permiso. Los formularios de permiso se pueden completar de una de estas tres formas:

- 1) Complete este formulario digital: <https://forms.gle/c7GgfXJe8ppw7S6f9>
- 2) Imprima y firme [el formulario de permiso en PDF](#). Lleve este formulario a Peterson antes del 8 de marzo. Los estudiantes híbridos recibirán una copia impresa en la escuela.
- 3) Venga a la Plaza entre las 9 am y las 1pm para firmar una copia impresa del formulario de permiso.

---

Please note that the following information was shared in last week's parent periodical, but it remains pertinent for the upcoming week. Thus, it has been left in this current periodical for your reference.

Hello Peterson Families,

We are eagerly awaiting the return of our 6-8 grade students to in-person learning on Monday, March 8, 2021, at 8:45am. We have been preparing for this moment for many months, and are excited about transitioning into this new phase of learning. In preparation for students' return to school for in-person instruction, please remember to:

- Familiarize yourself with the health screener. The health screener must be completed every day your child is coming to school and prior to their arrival. You can access the screener at [cps.edu/healthscreener.com](https://www.cps.edu/healthscreener.com). Please remember that you must have your child's ID number to complete the screener. For more information on how to complete the screener, go to <https://www.cps.edu/school-reopening/updates-and-faq/reopening-guidance/>.
- Review your child's specific schedule with them. Most children returning to school for in-person instruction will learn at school two days per week—either Monday and Tuesday or Thursday and Friday—and remotely the other three days per week.
- Know the school's schedule for arrival and dismissal. Please see below.
- Review safety protocols with your child including proper masking procedures and social distancing. This guide can help you answer common questions your child may have about mask wearing: <https://www.pbs.org/parents/thrive/why-are-people-wearing-masks-answering-your-childs-questions>
- Remind your child that this new transition will likely bring some challenges and difficulties. Many routines and procedures will be new to students returning to the building and to students continuing to learn from home. However, If we approach this new transition with flexibility and an open mindset, things will go a lot smoother.



- If you need to enter the building for business with the school, you will need to complete the health screener

If you have any questions about your child's school day, please reach out to your child's teacher.

Thank you for your support!

Principal Nieves

Hola familias de Peterson,

Estamos esperando ansiosamente el regreso de nuestros estudiantes de 6-8 grado al aprendizaje en persona el lunes 8 de marzo de 2021 a las 8:45 am. Nos hemos estado preparando para este momento durante muchos meses y estamos entusiasmados con la transición a esta nueva fase de aprendizaje. En preparación para el regreso de estudiantes a la escuela para recibir instrucción en persona, recuerde:

- Familiarízate con el evaluador de salud. El examen de salud debe completarse todos los días que su hijo llegue a la escuela y antes de su llegada. Puede acceder al evaluador en [cps.edu/healthscreener.com](https://www.cps.edu/healthscreener.com) . Recuerde que debe tener el número de identificación de su hijo para completar la evaluación. Para obtener más información sobre cómo completar el evaluador, vaya a <https://www.cps.edu/school-reopening/updates-and-faq/reopening-guidance/> .
- Revise el horario específico de su hijo con ellos. La mayoría de los niños que regresan a la escuela para recibir instrucción en persona aprenderán en la escuela dos días a la semana, ya sea lunes y martes o jueves y viernes, y de forma remota los otros tres días a la semana.
- Conozca el horario de la escuela para la hora de llegada y de salida. Por favor ver más abajo.
- Repase los protocolos de seguridad con su hijo, incluyendo los procedimientos de enmascaramiento adecuados y el distanciamiento social. Esta guía puede ayudarlo a responder preguntas comunes que su hijo pueda tener sobre el uso de mascarillas: <https://www.pbs.org/parents/thrive/why-are-people-wearing-masks-answering-your-childs-questions>.
- Recuérdele a su hijo que esta nueva transición probablemente traerá algunos desafíos y dificultades. Muchas rutinas y procedimientos serán nuevos para los estudiantes que regresan al edificio y para los estudiantes que continúan aprendiendo desde casa. Sin embargo, si nos acercamos a esta nueva transición con flexibilidad y una mentalidad abierta, las cosas irán mucho mejor.

Si tiene alguna pregunta sobre el día escolar de su hijo, comuníquese con el maestro de su hijo.

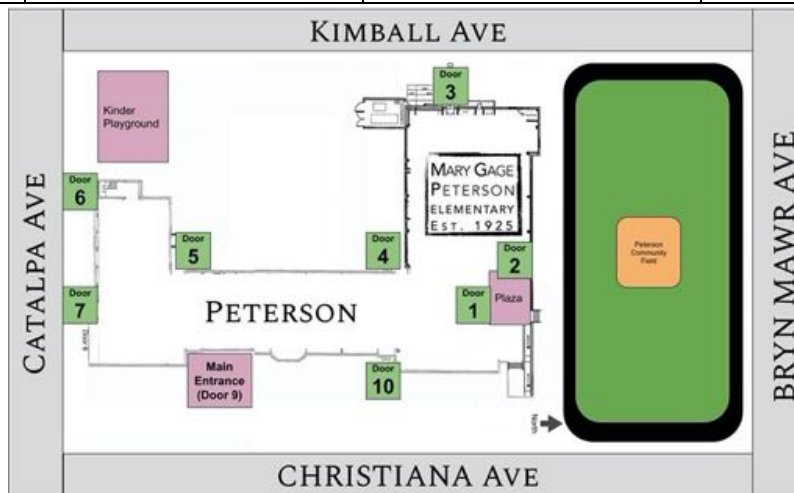
¡Gracias por tu apoyo!

Directora Nieves

Arrival and Dismissal Procedures:

Procedimientos de llegada y salida:

Grade	Assigned Door	Arrival Time	Dismissal Time
Kindergarten	Door #3	8:45am	3:30pm
1st Grade	Door #1	8:45am	3:35pm
2nd Grade	Door #1	8:45am	3:45pm
3rd Grade	Door #7	8:45am	3:45pm
4th Grade	Door #6	8:45am	3:45pm
5th Grade	Door #6	8:45am	3:35pm
6th Grade	Door #7	8:45am	3:45pm
7th Grade	Door #10	8:45am	3:35pm
8th Grade	Door #10	8:45am	3:45pm



## A Reminder for Families of Students Continuing Learning From Home:

While you have selected for your child to continue to learn from home, you and your child should be aware of the following:

- Your child will likely be impacted by schedule changes/adjustments to accommodate arrival procedures, safety protocols, transition times, etc. Thus, it is important that your child reviews his/her schedule for any adjustments that were made so that they can plan accordingly.
- Students learning from the building will take movement breaks, bathroom breaks, etc., and this will affect your child's learning schedule from home.
- We are required to practice unannounced safety drills. When this happens, there will be a short interruption to your child's learning. Thus, please make sure your child understands what is expected of them when class has to stop due to unforeseen circumstances.
- In the event of internet problems, please be sure your child knows what work they can complete or what books they can read until the teacher can resume instruction from the building.

### Un recordatorio para las familias de los estudiantes que continúan aprendiendo desde casa:

Si bien ha seleccionado que su hijo continúe aprendiendo desde casa, usted y su hijo deben saber lo siguiente:

- Es probable que su hijo se vea afectado por cambios / ajustes de horario para adaptarse a los procedimientos de llegada, protocolos de seguridad, tiempos de transición, etc. Por lo tanto, es importante que su hijo revise su horario para ver los ajustes que se hicieron para que puedan planificar en consecuencia.
- Los estudiantes que aprenden del edificio tomarán descansos para moverse, ir al baño, etc., y esto afectará el horario de aprendizaje de su hijo desde casa.
- Estamos obligados a practicar simulacros de seguridad sin previo aviso. Cuando esto suceda, habrá una breve interrupción en el aprendizaje de su hijo. Por lo tanto, asegúrese de que su hijo comprenda lo que se espera de él cuando la clase tiene que detenerse debido a circunstancias imprevistas.
- En caso de problemas con el Internet, asegúrese de que su hijo sepa qué trabajo puede completar o qué libros puede leer hasta que el maestro pueda reanudar la instrucción desde el edificio.

## Tips for Hybrid Learning - Returning to the Building

*Night Before In-Person Learning Day:*

- ☐ Charge the Chromebook

*Day of In Person Learning*



- ❑ Help your child pack their backpack with their Chromebook, Chromebook charger, headphones, supplies for learning, reusable water bottle, and extra masks
- ❑ Complete the health screener for your child prior to arriving at Peterson each morning
- ❑ Drop off your child at their designated location (Door #) and time (No drop offs before 8:40AM)

If your child is late, please have them enter through *Door 9* to complete the Tardy slip

- ❑ Ensure that your child passes the temperature check and enters the building safely
- ❑ Pick up your child at their designated pick up location and time

#### Tips for Students Continuing to Learn From Home:

- ❑ Support your child in checking their schedule each day so they know when they need to be present for live Google Meet sessions and what work should be completed during asynchronous sessions.
- ❑ Ensure your child has a quiet and uninterrupted space to learn- try using headphones!
- ❑ Set goals for engaging in class in new ways including turning cameras on and sharing answers aloud in class

#### Consejos para el aprendizaje híbrido: regreso al edificio

##### *Noche antes del día de aprendizaje en persona:*

- ❑ Cargue el Chromebook

##### *Día de aprendizaje en persona*

- ❑ Ayude a su hijo a empacar su mochila con su Chromebook, cargador de Chromebook, auriculares, materiales para el aprendizaje, botella de agua reutilizable y máscaras adicionales.
- ❑ Complete el examen de salud de su hijo antes de llegar a Peterson cada mañana
- ❑ Deje a su hijo en el lugar designado (# de puerta) y a la hora (no se permite dejar a su hijo antes de las 8:40 a.m.)  
Si su hijo llega tarde, pídale que ingrese por *la puerta 9* para completar la nota de llegada tardía.
- ❑ Asegúrese de que su hijo pase el control de temperatura y entre al edificio de manera segura.
- ❑ Recoja a su hijo en el lugar y la hora de recogida designados

#### Consejos para los estudiantes que continúan aprendiendo desde casa:

- ❑ Ayude a su hijo a verificar su horario todos los días para que sepa cuándo debe estar presente en las sesiones en vivo de Google Meet y qué trabajo debe completarse durante las sesiones asincrónicas.
- ❑ Asegúrese de que su hijo tenga un espacio tranquilo e ininterrumpido para aprender, ¡intente usar auriculares!
- ❑ Establezca metas para participar en la clase de nuevas formas, como encender las cámaras y compartir las respuestas en voz alta en clase.

## Reopening Family Questions & Answers:

Many questions that Peterson families have asked have been collected and answered in [this document](#). Please review this important information regarding reopening.

Muchas de las preguntas que las familias de Peterson han formulado han sido recogidas y respondidas en [este documento](#). Por favor, revise esta importante información sobre la reapertura.

Chicago Public Schools Phased In-Person Learning Return Schedule	Chicago Public Schools Horario para el regreso gradual a clases presenciales
<b>Pre-K and Cluster Programs</b> Thursday, February 11: Students and staff return	<b>Programas de pre-k y cluster</b> Los estudiantes y el personal regresarán el jueves 11 de febrero de 2021
<b>Kindergarten-Grade 5</b> Monday, February 22: Teachers and staff return Monday, March 1: Students return	<b>Kínder a quinto grado</b> Los maestros y el personal regresarán el 22 de febrero; y los estudiantes, el 1 de marzo de 2021
<b>Grade 6-Grade 8</b> Monday, March 1: Teachers and staff return Monday, March 8: Students return	<b>Sexto a octavo grado</b> Los maestros y el personal regresarán el 1 de marzo de 2021; y los estudiantes, el 8 de marzo de 2021

## Save the Date for STEAM Nights!

Mark your calendar for two upcoming virtual STEAM Nights on April 15 & May 20. If you are interested in joining the planning committee or leading a STEAM session for families, please reach out to Ms. Hurley, [khurley1@cps.edu](mailto:khurley1@cps.edu).

¡Reserve la fecha para las noches STEAM!



Marque su calendario para las próximas dos Noches STEAM virtuales el 15 de abril y el 20 de mayo. Si está interesado en unirse al comité de planificación o en dirigir una sesión STEAM para familias, comuníquese con la Sra. Hurley, [khurley1@cps.edu](mailto:khurley1@cps.edu).

### SQRP Virtual Town Hall Meetings

March 3, 2021, 10:00 a.m.-12:00 p.m.  
Register: [bit.ly/sqrptownhall1](https://bit.ly/sqrptownhall1)

March 4, 2021, 5:00 p.m.-7:00 p.m.  
Register: [bit.ly/sqrptownhall2](https://bit.ly/sqrptownhall2)

March 8, 2021, 4:00 p.m.-6:00 p.m.  
Register: [bit.ly/sqrptownhall3](https://bit.ly/sqrptownhall3)

March 10, 2021, 1:00 p.m.-3:00 p.m.  
Register: [bit.ly/sqrptownhall4](https://bit.ly/sqrptownhall4)

## Help create a new School Quality Rating Policy (SQRP)

Chicago Public Schools plans to create a [new school accountability system](#) through engaging families during a series of public forums and town halls. The town hall meetings will provide an overview of the history and purpose of school accountability. The town halls, which will be simultaneously aired in Spanish, will offer community members an opportunity to provide feedback directly to CPS and the Board of Education. Community feedback will be combined with research and data on school quality

measurements of CPS schools to present an SQRP redesign to the Board of Education for approval in April 2022. This new SQRP will be applied to the 2022-2023 school year.

### Ayude a crear una nueva Política de calificación de calidad escolar (SQRP)

Las Escuelas Públicas de Chicago planean crear un nuevo sistema de responsabilidad escolar a través de la participación de las familias durante una serie de foros públicos y ayuntamientos. Las reuniones del ayuntamiento proporcionarán una descripción general de la historia y el propósito de la responsabilidad escolar. Los ayuntamientos, que se transmitirán simultáneamente en español, ofrecerán a los miembros de la comunidad la oportunidad de proporcionar comentarios directamente a CPS y la Junta de Educación. Los comentarios de la comunidad se combinarán con la investigación y los datos sobre las mediciones de la calidad escolar de las escuelas de CPS para presentar un rediseño del SQRP a la Junta de Educación para su aprobación en abril de 2022. Este nuevo SQRP se aplicará al año escolar 2022-2023.